

4. Sistematización metodológica de las experiencias de las Zonas Piloto en áreas estratégicas

Las presentaciones anteriores permitieron parcialmente una apreciación mas analítica. En cinco grupos de trabajo se trató de profundizar mas los aspectos metodologicos que pueden servir para sistematizar la experiencia.

- **Elementos e instrumentos para la mitigación de desastres a nivel local**
- **¿Cómo involucrar actores claves en la mitigación de desastres a nivel local
incentivos para movilizar actores locales**
- **Instrumentos para fortalecer capacidades locales**
- **Cómo mejorar la comunicación y el intercambio de experiencias (local - nacional - regional)**
- **Definiciones Conceptuales y de Criterios**

4.1 Elementos e instrumentos para la mitigación de desastres a nivel local

Conclusiones Generales	Elementos	Instrumentos
Ser realista en las recomendaciones.	Ordenamiento Territorial <ul style="list-style-type: none"> • Plan de desarrollo Municipal (planificación urbana y rural) • Código de construcción 	Marco Jurídico. Aplicación <ul style="list-style-type: none"> • Consultas de Construcción • Sistema de Información Geográfica.
Aplicar los elementos enunciados.	Planificación para el desarrollo sostenible <ul style="list-style-type: none"> • Insertar el componente "Mitigación de desastres" en planes / acciones sectoriales. 	Sistema de Información <ul style="list-style-type: none"> • Inventario de Recursos
Evaluación de elementos e instrumentos en las zonas pilotos.	Culturización <ul style="list-style-type: none"> • Equipamientos 	Capacitación <ul style="list-style-type: none"> • Organización
	Diagnóstico adecuado de amenazas y vulnerabilidad.	Diagnósticos Socioeconómicos
	Alianzas Estratégicas <ul style="list-style-type: none"> • Alianzas estratégicas (Establecer) 	
	Temor a profundizar <ul style="list-style-type: none"> • Mecanismos para lograr aplicación de legislación. 	

4.2 ¿Cómo involucrar actores claves en la mitigación de desastres a nivel local - incentivos para movilizar actores locales

Capacidades locales	Elementos	Instrumentos	Condiciones y requisitos para su aplicación	Propuestas para planificación FEMID	Conclusiones Generales
Comunidad	Identificar líderes u organizaciones activas (si las hay)	Encuestas Diagnóstico	Caracterización de todos los elementos socio-culturales.	Incorporar todos los elementos indicados en el involucramiento a la planificación.	Que el plan debe garantizar la participación de todos los actores desde el principio hasta lograr sus objetivos.
	Identificar las amenazas con la participación comunitaria.	Reuniones Convocatoria			
	Sensibilizar a la comunidad.				
Municipalidad	Divulgación	Documento del Plan de Mitigación.			
Instituciones Gubernamentales y ONG's	Sensibilización e identificación de las amenazas.	Medios de Divulgación.			
	Presentar proyecto de mitigación a diferentes autoridades.				

4.3 Instrumentos para fortalecer capacidades locales

Capacidades Locales	Concientización	Formación	Capacitación	Motivación	Asistencia Técnica	Co-Financiamiento
Comunidad Organizada • Asociaciones, Comités, Clubes Patronatos • Comunidades Indígenas	Sobre riesgos y las necesidades de accionar.	Introducción de los aspectos en mitigación de desastres en los currículum de formación profesional.	Generar una gama de actividades referente al impartimiento de herramientas y conocimientos. • Organizar • Analizar • Diagnosticar • Planificar	Proceso permanente de interacción grupal.	En aspectos: - Administrativo - Técnicos - Productivos - Económicos	Para proyectos de autogestión.
Municipalidad • Alcalde, Administración, Consejos/Consejos			• Gestionar • Reaccionar • Reflexionar • Ejecutar • Evaluar	Participación en la planificación y las tomas de decisiones.		
CNG's			• Corregir • Eliminar • Añadir	Incentivos, entregas de diplomas o certificaciones.		
Sector Privado				Valorizar el rol de un grupo (ejemplo mujeres, comunidades indígenas, etc.)		
Iglesias				Intercambio de experiencias con otras zonas.		
Sector Educativo y Salud				Tomarles en consideración para la participación en cursos, seminarios y otros afines con el cometido.		
Policía				Asignación de roles o responsabilidades bajo el respaldo de las autoridades competentes.		

4.4 Cómo mejorar la comunicación y el intercambio de experiencias (local - nacional - regional)

Instrumentos		Condiciones de Aplicación			Propuestas para planificación FEMID	Propuesta para la planificación de los Proyectos Pilotos
Tipo	Medios	Niveles	Limitaciones			
Publicaciones	Talleres	Inter e Intra Nivel	Baja frecuencia por costos.	Desarrollar una estrategia para el intercambio que considere los siguientes aspectos: - Contenido de Información - Responsable - Flujo - Frecuencia - Responsabilidad compartida entre los niveles		
Relatorias	Internet	Inter e Intra Nivel	No todos los niveles cuentan con este medio.			
Informe	Radio de Comunicación	Nacional local	Limitación en cantidad de información y en alcance.			
Encuentros periódicos	Radio, TV, Prensa Escrita Tel/Fax	Nacional local Nacional y local	No es interactiva. Limitación en cantidad de información alto costo.	Medio: - Bajo Costo - Alta Velocidad - Interactivo - Agilidad - Credibilidad - Acceso y cobertura		
	Correo	Inter e Intra Nivel	Lento e inseguro.			

Temas a profundizar:

- Utilización de la página Web
- Sistema de información para FEMID

4.5 Definiciones Conceptuales y de Criterios

Fortalecimiento de Estructuras Locales en gestión PMP

- Conformar una Comisión / Grupo de Trabajo que elabore un documento básico:

Conceptual }
Definiciones } PMP

- Circular el documento básico a cada proyecto de la región y retroalimentado.
- Sistematizar la información recopilada.

Producto = Cuerpo teórico/ concepto básico en PMP para América Central-

5. Observaciones conceptuales

Por encargo del FEMID el Consultor Profesor E. Tula analizó el procedimiento del proyecto mas que todo con miras hacia un concepto regional basado en acciones piloto. El siguiente es su texto.

El FEMID es un proyecto regional que se concreta en las zonas piloto o, más específicamente, en los proyectos que se ejecutan en cada una de ellas.

Se fija como objetivo superior, la reducción de los desastres naturales en Centro América; mejorar la respuesta en la gestión de riesgo y de desastre (PMP) a nivel local y regional, como objetivo de proyecto; y dejando la reducción de la vulnerabilidad en sus respectivas poblaciones, como objetivo de cada proyecto en las zonas piloto.

Ahora bien, para lograr el cumplimiento de tales objetivos se requiere de estructuras locales, nacionales y regionales con capacidades acordes a la envergadura de dichos compromisos. Fortalecer tales estructuras y construir metodologías para lograrlo, se convierte, tanto en una necesidad como en un objetivo intrínseco del FEMID.

Mientras los sujetos activos de los proyectos locales tratan de hacer efectiva la participación de las estructuras locales hacia el logro de sus objetivos; el cómo hacer efectiva dicha participación se convierte, para el proyecto regional, en insumos para construir una concepción teórica-metodológica de cómo fortalecer estructuras locales.

En síntesis, el cómo lograr la participación de las estructuras locales en las zonas piloto, se convierte en parte de la metodología para reducir la vulnerabilidad en las poblaciones concretas (proyectos locales); y el cómo fortalecer estructuras locales, pasa a ser parte de la metodología del proyecto regional.

6. Conceptualización metodológica de las Zonas Piloto

6.1 Elementos para una conceptualización metodológica

(E. Tula)

El proyecto FEMID se plantea que, para fortalecer estructuras locales en PMP, no cuenta con los componentes iniciales para armar un concepto teórico metodológico definido: pero que, de todos modos, la ejecución se llevará a cabo bajo la premisa de "aprendo de la práctica sin descuidar las bases conceptuales necesarias".

En otras palabras que, para aprender haciendo, se ejecutarán proyectos en las distintas zonas piloto y, la práctica de los mismos irá generando una conceptualización, tanto teórica como metodológica en lo referente al Fortalecimiento de las estructuras locales.

**Los proyectos "piloto" adquieren así una doble finalidad:
a nivel local, contribuyendo a resolver problemas concretos en PMP y,
a nivel regional, conformando insumos para una conceptualización teórico-
metodológica en fortalecimiento de estructuras locales.**

La idea de que la conceptualización de cómo fortalecer estructuras locales es un proceso que descansa en la práctica en las zonas piloto, ha sido una constante a lo largo de todo el proyecto FEMID hasta el día de hoy.

Desde la formulación inicial del proyecto FEMID se plantea la idea de que, la forma de construir la metodología, para fortalecer estructuras locales estará basada en la consulta a los involucrados en las zonas piloto. Así se encuentra en el Taller de Teja (Nov. 97) en la reunión de Panamá (Dic. 97) y se mantiene vivo en este Taller Regional (Panamá, Agosto. 98).

Si bien es cierto que antes de ahora esa tarea ha estado presente, no es sino hasta hoy que de manera reflexiva se plantea la necesidad de ejecutarla, teniendo como

protagonistas principales a los mismos actores de los proyectos de las zonas piloto, quienes asumen las tareas que para ese fin les corresponde: comunicar sus experiencias en el cómo han involucrado y fortalecido a las estructuras locales.

Esto permite afirmar que los protagonistas de las zonas piloto (local), también son los protagonistas del proyecto regional.

6.2 Conceptualización de la experiencia en las zonas pilotos basadas en las actividades reales

Para avanzar con la conceptualización metodológica el consultor E. Tula ha dado un introducción con sus apreciaciones al respecto.

Luego se procedió al análisis detallado de las experiencias en cada zona piloto en base de preguntas claves bajo el lema de una “Conceptualización de la experiencia en las zonas pilotos basadas en las actividades reales” para rescatar el “como lo hicieron en la zona”.

Las preguntas son:

- **Cómo delimitaron la zona**
(Definición concreta de lo local)
- **Cuáles son las estructuras locales involucradas**
(Definición concreta de estructura local.)
- **Cómo incidieron en las estructuras locales**
(La Forma)
- **Cómo han contribuido al fortalecimiento de estructuras locales**
(Contenido)

País: Costa Rica

<p>Cuáles son las estructuras locales involucradas ➤ Definición concreta de "estructura local"</p>	<p>Cómo delimitaron la zona local ➤ Definición concreta de lo local</p>	<p>Cómo han contribuido al fortalecimiento de estructuras locales ➤ Contenido</p>	<p>Cómo incidieron con las estructuras locales ➤ Forma</p>
<p>C.R.E.C. - Instituto Público - Sector Privado</p>	<p>Consulta de Organismos Regionales y de Cooperación. La instancia Nacional.</p>	<p>A través de la incorporación de nuevos actores. Reforzamiento de estructuras locales.</p>	<p>Mayor participación de actores.</p>
<p>- ONG's - Asociación Desarrollo - Prof/Tec. Ind.</p>	<p>Instancia Nacional selecciona zona según perfil preestablecido.</p>	<p>Fortalecimiento del CREC a través de los insumos obtenidos en los diferentes talleres de planificación.</p>	<p>Mayor integración de las estructuras existentes.</p>
<p>C.L.E.</p>	<p>Instancia local define zona piloto.</p>	<p>Capacitación al coordinador de capacitación del proyecto.</p>	<p>Tendencia de cambio de una estructura vertical a una horizontal.</p>
<p>Organizaciones Públicas, Privadas y Comunales activas y representativas en la zona.</p>	<p>Zona piloto - Multiamenaza - Organización - Ubicación Geográfica</p>	<p>Participación de los actores involucrados en la planificación misma del proyecto y priorización de actividades.</p>	
	<p>Definición de local: - División político administrativa - Área de influencia de cada amenaza.</p>		

País: Guatemala
San Sebastián

Conceptualización de la experiencia en las zonas piloto basadas en las actividades reales. ➤ Rescatar el Cómo?	Cómo delimitaron la zona de definición correcta de lo local ➤ definición correcta	Cuáles son las estructuras locales involucradas ➤ Definición correcta de estructura local.	Cómo incidieron en las estructuras locales ➤ Forma	Cómo han contribuido al fortalecimiento de estructuras locales ➤ Contenido
Antecedentes históricos de la recurrencia de fenómenos naturales en el territorio nacional.	División política administrativa del estado.	Iglesia Católica Magisterio Local Salud Pública Cofradías Comité promejoramiento Agricultores, Taxistas Sacerdotes Mayas Municipalidad como apoyo.	Orientando y capacitando primero a los líderes.	No ocultando la verdad.
Identificamos el área piloto, de acuerdo al riesgo, la vulnerabilidad y la amenaza.	Ley de la Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres en donde se limita la jurisdicción de las coordinadoras locales para la reducción de desastres.		Orientación a la comunidad, a grupos organizados a través de los líderes, sobre amenaza, vulnerabilidad y riesgo.	Enseñándoles a que ellos mismos identifiquen sus propias amenazas, vulnerabilidad y riesgos.
Asesoría por un experto que conocía el fenómeno y las características de la comunidad.			Visitas a escuelas, templos, mercados exposiciones fotográficas, videos, entrevistas con radio emisoras locales, trifoliarcs, visita a áreas de desastre con personas de la comunidad.	Que participen activamente en la toma de decisiones.
Estudio para identificar líderes comunales.				Que intervengan en los procesos de desarrollo de su comunidad. Manteniendo información fluida y constante.

País: Honduras
La Masica

Conceptualización de las experiencias en la zona piloto	Delimitación de la zona piloto	Estructuras Locales	Abordaje de estructuras locales	Fortalecimiento de estructuras locales
1- Selección de la zona piloto.	1- En base a la división política territorial del país (departamento, municipios, aldeas, casa)	1- Municipalidad 2- Patronatos 3- Colegios	1- Visita a la estructura local	1- Organizándolas 2- Capacitándolas
2- Presentación del proyecto a las autoridades municipales.	2- La amenaza está dentro del ámbito municipal.	4- Escuelas 5- Iglesias 6- Cooperativas	2- Presentación del proyecto.	3- Formación de equipo técnico.
3- Presentación del proyecto a las comunidades vulnerables.		7- Asociaciones 8- O.N.G. 9- Policía	3- Invitación a reunión de trabajo.	4- Motivándolas. 5- Sensibilizándolas.
4- Integración de los equipos técnicos de trabajo (Nacional y local)		10- Instituciones públicas 11- Instituciones privadas	4- Definición de su participación de acuerdo a su especialidad.	
5- Elaboración de un plan de trabajo contenido de: 5.1 Capacidad de respuesta del nivel local. 5.2. Desarrollo local en PMP. 5.3. Organización Comunitaria 5.4. Educación y concientización.				

País: Nicaragua

Cómo delimitaron la zona.	Cuáles son las estructuras locales.	Cómo incidieron en las estructuras locales.	Cómo han contribuido al fortalecimiento de las estructuras.
Diagnóstico de amenaza, vulnerabilidad y riesgo. INETER - Defensa Civil	Concejo Municipal.	Sensibilización y continuidad del trabajo por las autoridades.	Reorganización del Comité de Defensa Civil. 3 Municipios = 57 personas
Visita de reconocimiento por GTZ - CEPREDENAC con autoridades locales.	Instituciones del Estado. (INAA, MARENA, MAG, MOT, MINSA, POLICIA, JUZGADO, ENITEL). Ministerio de Educación.	Inventario de RRHH de las estructuras.	Capacitación de los Comité de Defensa Civil.
Selección de 12 comunidades de la Isla y en Corinto.	ONG's - Fundación Entre Volcanes - CODEPRI -	Visitas de coordinación y reuniones.	Organización de Personal Voluntario: (150 personas) - Primeros Auxilios - Contra Incendios - Búsqueda, Salvamento, Rescate.
	Iglesias (Católicas y Evangélica)	Taller ZOPP. Planificación de actividades.	Capacitación del personal voluntario. Continuidad del Programa Emergencias Escolares en 28 centros.
		Convenio de Ejecución I Etapa	Divulgación del riesgo a la comunidad con mayor vulnerabilidad (San José Sur). Visita casa a casa y censo.
		Coordinación con dirigentes comunales y centros escolares.	Se está preparando borrador del Plan de Emergencia. Las autoridades y comunidades afectadas han tomado conciencia de la problemática.

País: Panamá
Zona Piloto Chepo

Cómo delimitaron la zona local ➤ Definición concreta de lo local	Cuáles son las estructuras locales involucradas ➤ Definición concreta de "estructura local"	Cómo incidieron en las estructuras locales? ➤ Forma	Cómo han contribuido al fortalecimiento de estructuras locales ➤ Contenido
Es el Municipio basado en la división política y administrativa.	Autoridades Municipales	Reuniones con los actores locales.	Brindándole conocimientos y herramientas necesarias para el desarrollo del proyecto.
Area geográfica territorial organiza con responsabilidades definidas, encaminadas al auge de la comunidad en general accionándose coordinadamente dentro del entorno municipal.	Instituciones Gubernamentales	Sensibilización y concientización a los actores locales.	Integración de los actores locales en la gestión de riesgo.
	Líderes Comunitarios		Formulación de estrategias para la solución de otros problemas que confrontan la comunidad relacionados con la mitigación de desastres y otros.
	Organización y grupos generalizan sus labores o funciones dentro del Municipio.		

País: El Salvador

Cómo delimitaron la zona?	Cuáles son las estructuras locales?	Cómo incidieron en las estructuras locales?	Cómo han contribuido al fortalecimiento de estructuras locales?
Fue un proceso de auto delimitación en función del desborde del río y el anegamiento.	Como resultado de las reuniones en que se discutió el problema surge como estructura local fundamental la Coordinadora.	1- En base a un plan de emergencia elaborado por la coordinadora.	Proceso auto fortalecimiento. - Formación y capacitación.
Se abarcaron dos departamentos y cinco municipios.	<ul style="list-style-type: none"> - Juntas directivas, comunales - Consejos administrativos de cooperativas. 	Se realizó una serie de visitas a las Juntas directivas, concejos, comités, etc.	Formación grupos especializados dentro de las estructuras locales. - Equipamiento
Se realizó una serie de asambleas comunales e intercomunales en las que se definió organizarse para resolver la problemática.	<ul style="list-style-type: none"> - Comités de educación, salud, deporte, organización de mujeres, asociaciones de desarrollo comunal, etc. - Alcaldías, Gobernación - Comité de emergencia departamental. 	Con la finalidad de incorporarlos al trabajo.	- Gestionando proyectos y campañas.
	<ul style="list-style-type: none"> - ITAMA - Comandos de Salvamento - Otras ONG (46) 	2- Se convocó por escrito a todas las instituciones públicas a una asamblea para que conocieran el plan y se incorporaran al trabajo. 3- Buscando capacidades técnicas establecimos alianzas con FUDECIT, ITAMA y Comandos de Salvamento.	Intercambios con instituciones, Comités de trabajo.
	<ul style="list-style-type: none"> - Comité de Emergencia Nacional - Otras instituciones estatales. 		

7. Conclusiones

7.1 Hacia una Guía Metodológica para el fortalecimiento de capacidades locales en la mitigación de desastres.

Con miras a la elaboración de una Guía Metodológica para el fortalecimiento de capacidades locales en la mitigación de desastres se establecieron los siguientes acuerdos:

A)

Se debe proceder con la elaboración de una propuesta teórica-metodológica.

FEMID ya contrató a E. Tula para una primera propuesta

Fecha: 6-Octubre-1998

Responsable: Enrique Tula

Aportaciones teóricas de los países, derivadas de sus experiencias propias

Responsables: Enlaces de los países

Fecha de entrega: 15-Septiembre-1998

Criterios para la elaboración de la Guía:

- Debe ser de uso práctico!
- Debe contener básicamente:
 - Un marco conceptual
 - Una caja de herramientas (el cómo).
- No debe ser recetario o conjunto de normas!
- No debe limitar sino ampliar posibilidades de acción!

7.2 Ajustes a la Planificación de FEMID y otros compromisos

Con miras hacia una adecuación de la planificación del FEMID se establecieron los siguientes acuerdos:

1. Velar por un Cumplimiento de compromisos respecto a Nicaragua durante este año (1998)
2. Flujo de información.
 - Elaborar propuesta de sistema de información (Wolfgang Garatwa)
 - Considerar relacionistas públicos.
 - Compromiso de los países de hacer llegar información sobre proyectos a FEMID en forma más ágil.
 - Establecer flujo permanente de información.
 - Nombrar enlaces responsables de información en los países.
 - Secretario Ejecutivo de CEPREDENAC distribuirá información por lista en Internet. Luego la configura FEMID
3. Diseñar sistema de M+E
Seminario estaba prevista para noviembre de 1998 (ahora probablemente: Abril 1999)
4. Complementar diagnósticos nacionales.

- países evaluarán estado de los diagnósticos y presentarán cronograma de sus ajustes y términos hasta el 6.10.1998.
- diagnóstico debe ser considerado como una actividad permanente.
- Completar los diagnósticos es de interés de los propios países.

Seguimiento

Aportes de los países

Entrega: 15-Septiembre de 1998

Responsables: Enlaces Nacionales

Enviar a Dirección de FEMID en Guatemala

5. Identificar expertos en temas complementarios para discusión conceptual.
 - Con la propuesta ya elaborada se puede realizar otro encuentro con expertos.
6. Sistematización de información existente.
 - Contratar consultoría por parte de FEMID.

Conclusiones generalizados

- No existe seguimiento de los acuerdos.

Recomendaciones generales

- Aplicar estrategia de seguimiento a las recomendaciones y operativizar las recomendaciones.
- Participación comunitaria es fundamental .
Estrategia FEMID debe orientarse a promoverlo.

8. Reflexión y Visión

(B. Hoffmann, Director del Departamento Educación, Salud, Ayuda de Emergencia y de la Seguridad Alimentaria de la GTZ)

Estimadas Damas y Caballeros:

voy a correr el riesgo de hablarles en Español. Para Ustedes será más fácil y nos ahorra tiempo, no obstante es una tarea difícil para mi.

Pero estoy seguro que Ustedes me perdonarán mis errores.

En caso que no logre entender mi Español particular, la Sra. Geller me ayudará y traducirá mis palabras a un Español comprensible.

Me dió gusto asumir la tarea de reflexionar sobre nuestro tema y de intentar desarrollar algunas visiones.

Me es grato poder compartir mis ideas con Ustedes.

Para empezar quisiera hacer algunos comentarios acerca del tema de la mitigación de desastres:

En muchos países este no es un tema, al que se le preste una atención política especial y menos aun financiera.

Otras prioridades más importantes encabezan la agenda política.

Con argumentos a favor de una mitigación de desastres efectiva no se pelea una campaña electoral ni se gana.

Política- y sobre todo económicamente resulta incómodo y es, por tanto, poco atractivo.

Se requiere de recursos económicos y materiales que urgen en otras áreas.

Se requiere de inversiones en vista a un evento futuro, incierto, es decir hipotético, del cual todos esperan que nunca se dé – o al menos no en el período en el que uno mismo tiene la responsabilidad política.

Sin embargo, cuando sí ocurre un evento de desastre, se desarrolla con frecuencia un ritual que se puede describir con la siguientes etapas:

- Alta movilización, autoorganización y capacidad de autoayuda por parte de la población afectada.
- Implementación de todos los recursos de ayuda disponibles a nivel local, nacional o incluso internacional. Lamentablemente, con frecuencia esto no es suficiente, es demasiado tarde, no está suficientemente coordinado, ni es suficientemente efectivo.
- Dependiendo del tipo, de la intensidad y la magnitud del desastre, atención política con su respectiva divulgación en los medios de comunicación.
- Lamento por pérdidas y daños en vidas humanas y su entorno (medio ambiente).

- Reconocimiento de la labor de los socorristas y los que brindaron ayuda.
- Más tarde: cuestionamiento crítico de las causas del desastre y su efecto fatal
- Estudio de las causas y del desarrollo de la labor de asistencia.
- Identificación de problemas, de errores y omisiones del pasado y – a veces también – señalamiento de responsables con consecuencias respecto al personal.
- Perspectivas y promesas para el futuro – “ esto no debe volver a suceder” – una mejor organización y coordinación, más recursos y equipamiento y la necesidad de nuevas iniciativas políticas y legislativas.
- Después: Disminución de la atención política y de los medio de comunicación.
- Sí se realizan algunas mejoras – muchas no.
- Regreso a la cotidianidad y la vida “normal” – hasta el próximo desastre.

Se habrán dado cuenta que exageraré y simplifiqué a propósito; sin embargo pregunto: no es en parte cierto lo que dije?

Concluimos de esta observación un tanto crítica que muchos de nuestros esfuerzos tienen pocas perspectivas y, por tanto, merecen más bien indiferencia que iniciativa e involucramiento?

En mi opinión esto no es así: los estudios y hechos prueban lo contrario.

1. El Decenio Internacional de la ONU para la Mitigación de Desastres ha llamado la atención de muchas formas en muchos países y en importantes ámbitos sociopolítico, impulsando iniciativas importantes.
Los resultados de la Conferencia que se realizó en el noventa y cuatro, en Japón, son un testimonio de ello.
2. Organizaciones Internacionales como el Banco Mundial, el BID o el Banco de Desarrollo Asiático, así como la Unión Europea se involucran cada vez más en este tema.
3. Lo mismo se puede decir de las organizaciones de cooperación al desarrollo, como por ejemplo la alemana. Si no fuera así, no existiría el FEMID.
4. La unión regional de CEPREDENAC es única a nivel mundial y ejemplar. Articula la voluntad política de los Estados Miembro de esta región de realizar cambios y mejoras estructurales.
5. Al mismo tiempo, en muchas de las naciones mismas, se están haciendo esfuerzos propios.
La mitigación de desastres es considerada componente elemental del compromiso de un estado de velar por la vida de sus ciudadanos.
El tema ha encontrado acceso en la creación de leyes y en otros sectores como el

de educación y salud.
Se crean fondos especiales.

6. La relación entre la pobreza absoluta y la vulnerabilidad ante desastres es de conocimiento general.
La lucha contra la pobreza y su reducción significa en muchos casos también la reducción de la vulnerabilidad ante desastres y una mayor capacidad para desarrollar estrategias de superación.
Los daños y la destrucción de recursos materiales y la pérdida de vidas humanas a causa de desastres significan también, a largo plazo, la pérdida de capital humano y social.
7. Cálculos económicos comprueban que una inversión financiera relativamente baja en la mitigación de desastres es más económica que la eliminación de las consecuencias de un desastre.
Es mejor prevenir que curar.
8. Casi siempre los desastres representan un fenómeno local, a veces regional. En cada uno de los casos el ser humano y su entorno son afectados directamente en su espacio vital como individuos, familia y grupo social.

Deducción:

Por tanto, todos los esfuerzos indispensables a nivel nacional y regional para la creación de las condiciones básicas deben orientarse hasta su última consecuencia a la situación y las necesidades de la población afectada y sus condiciones de vida.

La descentralización de tareas públicas y la participación de grupos sociales en procesos políticos promueven considerablemente estos esfuerzos.

Después de estas reflexiones pasemos a las visiones:

Las visiones no son una realidad soñada, ni un viaje a Utopía.
Las visiones son reflexiones que tratan de ver más allá del horizonte.
Esto significa tener el valor de desarrollar nuevas perspectivas.
Lo que hoy aún es visión, mañana puede ser realidad.

Tener visiones significa establecer metas altas, porque sabemos que la realidad nos alcanza día a día.

Para concretizar mis visiones:

Síganme al año dos mil tres o dos mil cinco.

1. No existen más zonas piloto en ninguno de los cinco países. Las experiencias han sido evaluadas y transferidas a otras regiones.
2. PMP es parte de los currícula escolares.
Hay suficientes multiplicadores.
Existen asignaturas relacionadas con el tema en el pensum de las diferentes disciplinas y facultades de varias universidades.

3. En los departamentos y municipios se han formado comités con representantes de todos los grupos sociales.
4. Se han introducido en todas partes técnicas de comunicación e información, el equipamiento respectivo existe.
5. La mitigación y la preparación tienen una importancia equitativa.
La prevención forma parte de leyes y reglamentos.
Los reglamentos de ordenamiento territorial y construcción, de la planificación de uso de suelo y medio ambiente son obligatorios. Deben respetarse en cada planificación regional y desarrollo comunal.
6. Las tareas y competencias de las autoridades locales y nacionales han sido definidas.
El principio de la subsidiaridad es aceptado, es decir, tanta competencia como sea necesaria para la creación de condiciones básicas a nivel nacional y regional, y tanta autonomía como sea posible a nivel local.
7. Los problemas financieros han sido resueltos, las cuotas se cancelan a tiempo.
8. La Banco mundial y el BID financian proyectos mayores para la mitigación en desastres en el área infraestructural.
9. Las mujeres asumen cada vez más funciones importantes en los comités y las instituciones.
10. El principio conceptual y metodológico ha llamado la atención a nivel internacional
El Sr. Durán y otros son asesores de la Unión Europea para el fomento de estructuras locales para PMP en el Sur de Asia....
11. La estructura de CEPREDENAC es ejemplo para otros estados es América Latina
A nivel bilateral existen muchos convenios para necesidades de ayuda mutua en caso de desastres.
12. El Proyecto FEMID y el apoyo de la GTZ han concluido.
Las tareas y estructuras son autosostenibles.
13. El Sr. Stiebens, el Sr. Garatwa, el Sr. Amler y yo regresamos en calidad de huéspedes y amigos a este país.

Muchas gracias.